



**Агентство интеллектуальной собственности
Министерства экономики Республики Армения**

**Intellectual Property Agency
Ministry of Economy of the Republic of Armenia**



Годовой отчет Annual Report

2011

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Изобретения и полезные модели	4
Товарные знаки и промышленные образцы	7
Фирменные наименования.....	11
Информационные технологии	12
Передача прав в отношении зарегистрированных объектов, предоставление лицензии и продление сроков сохранения прав	15
Правовое поле	16
Международное сотрудничество	17

CONTENTS

Preface	3
Inventions and Utility Models	4
Trademarks and Industrial Designs	7
Trade Names.....	11
Information Technologies	12
Assignment of rights to registered subject matters, granting of licenses and renewals of rights on term of validity	15
Legal Field	16
International Cooperation	17

Издается Агентством интеллектуальной собственности РА

Редакционная коллегия: Армен АЗИЗЯН
Андраник ХАЧИКЯН
Армине ПЕТАКЧЯН
Сусанна ДАВТЯН

Дизайн и верстка: Карине МЕЛОЯН

0010, Ереван, Главный проспект, Дом Правительства 3
Тел. (374 10) 563-267 отдел приёма заявок
Тел. (374 10) 561-126 отдел информационно-
технологического обеспечения
Интернет: www.aipa.am Эл. почта: armpat@aipa.am

© Агентство интеллектуальной собственности РА

Published by Intellectual Property Agency of the RA

Editorial Board: Armen AZIZYAN
Andranik KHACHIKYAN
Armine PETAKCHYAN
Susanna DAVTYAN

Design and Imposition: Karine MELOYAN

Government House 3, Central Avenue, 0010, Yerevan
Tel.: (374 10) 563-267 Application Assumption Dpt.
Tel.: (374 10) 561-126 Information Technologies Dpt.
Internet: www.aipa.am
E-mail: armpat@aipa.am

© Intellectual Property Agency of the RA

ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с Законодательством Республики Армения в области интеллектуальной собственности, Агентство интеллектуальной собственности Республики Армения в 2011 году продолжило проведение основных работ по обеспечению правовой охраны объектов промышленной собственности: обеспечение приема заявок на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, наименования мест происхождения товаров, проведение экспертизы, выдачу соответствующих охранных документов, а также публикацию официальных данных и выполнение других работ, предусмотренных своим Положением.

За отчетный период в были продолжены работы по совершенствованию правового поля отрасли.

Переведены и идентифицированы с оригиналами тексты пересмотренного Сингапурского договора «О законах по товарным знакам» и договора «О патентном праве». Указанные договора представлены в соответствующие инстанции для присоединения к ним Республики Армения.

Проведено обсуждение и представлены соответствующие предложения и замечания по ряду проектов нормативных документов, направленных правительством Республики Армения.

PREFACE

In 2011 the Intellectual Property Agency of the Republic of Armenia continued implementation of its main functions in conformity with IP legislation of the Republic of Armenia providing legal protection to industrial property subject matters connected with receiving of applications, carrying out examination, providing protective documents on inventions, utility models, industrial designs, trademarks as well as publication of official information and implementation of other works provided by its Statutes.

Works towards improvement of the legal field were continued in the reporting period.

Revised Trademark Law Treaty and Patent Law Treaty were translated, harmonized and submitted to the relevant bodies for ratification.

A series of drafts of normative acts were discussed by the Government of the Republic of Armenia and relevant suggestions and remarks were submitted.

ИЗОБРЕТЕНИЯ И ПОЛЕЗНЫЕ МОДЕЛИ

INVENTIONS AND UTILITY MODELS

В 2011г. в Агентство интеллектуальной собственности РА было подано 140 заявок на изобретения и 48 заявок на полезные модели, из коих 166 заявок – от национальных заявителей и 22 заявки – от иностранных заявителей (таблица 1).

По состоянию на 31-ое декабря 2011г. общее число поданных заявок, начиная с 1992г., составило 3497.

In 2011 140 applications on inventions and 48 applications on utility models were filed with the Intellectual Property Agency, out of which 166 by national applicants and 22 by foreign applicants (table 1).

The total number of applications on inventions and utility models has been 3497 since 1992 as of December 31, 2011.

Таблица 1 / Table 1

Страна / Country	2010	2011
AM	177	166
Другие страны / Other countries	10	22
Всего / Total	187	188

По сравнению с 2010г. общее число поданных в 2011г. заявок увеличилось на 1, при этом число заявок, поданных от национальных заявителей сократилось на 11, а число заявок, поданных от иностранных заявителей повысилось на 12.

По международным заявкам, представляемым в соответствии с процедурами Договора о Патентной Кооперации (РСТ) в Международное Бюро Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (Женева), и по Евразийским заявкам, представляемым в соответствии с процедурами Евразийской Патентной Конвенции в Евразийское Патентное ведомство (Москва), Агентство Интеллектуальной Собственности РА выступает в качестве получающего ведомства только для граждан и юридических

As compared with 2010 the total number of applications filed has increased by 1, the number of applications filed by the national applicants is decreased by 11 and the number of applications filed by the foreign applicants is increased by 12.

For the international applications filed with the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (Geneva) according to the Procedure of Patent Cooperation Treaty (PCT) and for the Eurasian applications filed with the Eurasian Patent Office (Moscow) according to the procedure of the Eurasian Patent Convention, the Agency acts as a receiving office only for the nationals and legal persons of the Republic of Armenia as well as for the physical persons having permanent residence in the Republic of Armenia.

лиц РА и для физических лиц, постоянно проживающих на территории РА.

В 2011г. Агентство получило 4 международных заявки, проверило наличие необходимых документов и их соответствие установленным требованиям и в результате установило даты подачи международных заявок, и в течение одного месяца с этой даты, заявки были пересланы в Международное бюро.

Таким образом, в период с 1994г. по 2011г. в Международное Бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (Женева) было переслано 66 международных заявок на изобретение.

В 2011г. Агентство получило 6 Евразийских заявок, проверило наличие необходимых документов и их соответствие установленным требованиям и в результате установило даты подачи Евразийских заявок, и в течение одного месяца с этой даты,

In 2011 the Agency received 4 international applications, examined the presence of the necessary documents, their compliance with the established requirements and, in the result, set the filing date of the international applications and delivered them the International Bureau within one month from that date.

Thus, within the period of 1994 - 2011 66 international applications on inventions were delivered International Bureau of the World Intellectual Property Organization.

In 2011 the Agency received 6 Eurasian applications, examined the presence of the necessary documents, their compliance with the established requirements and, in the result, set the filing date of the Eurasian application and delivered them the Eurasian Patent Office within one month from that date.

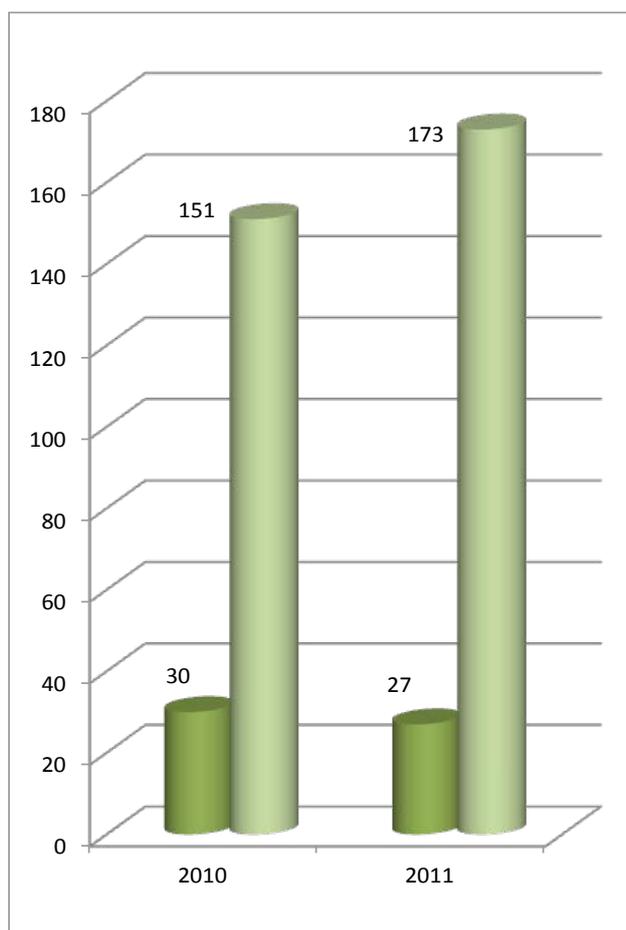


Рис. 1 / Fig. 1

- Заявки, по которым вынесено решение о выдаче патента
- Decisions on applications to grant patents
- Заявки, по которым были приняты решения о признании заявки отозванной и заявки, по которым были приняты решения об отказе в выдаче патента
- Decisions on applications recalled and patent refused

заявки были пересланы в Евразийское Патентное Ведомство.

Таким образом, в период с 1997г. по 2011г. в Евразийское Патентное Ведомство было переслано 29 заявок на изобретения.

За отчетный период было завершено делопроизводство по 200 заявкам, при этом:

- по 122-ти заявкам были вынесены решения о публикации заявки на изобретение в официальном бюллетене и выдаче патента;
- по 51-ти заявкам были вынесены решения о публикации заявки на полезную модель в официальном бюллетене и выдаче патента;
- по 24-ми заявкам были вынесены решения о признании заявки на изобретение (полезную модель) отозванной;
- по 2-м заявкам было вынесено решение

Thus, within the period of 1997-2011 29 Eurasian applications on inventions were delivered the Eurasian Patent Office.

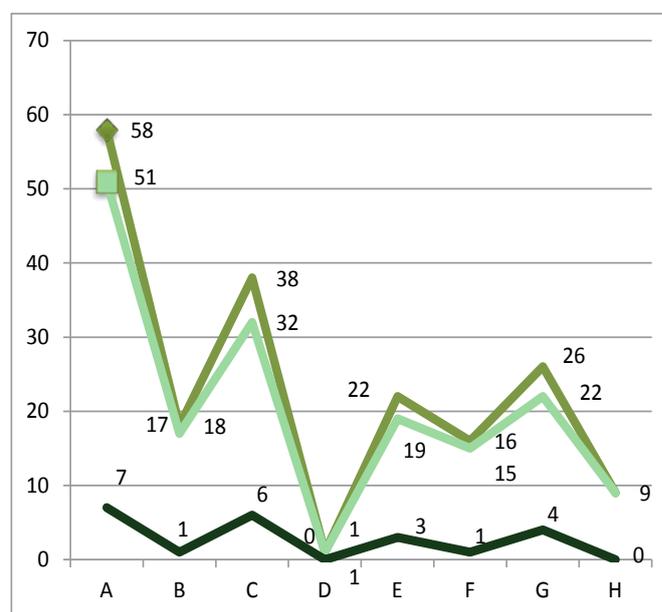
In the reporting period the clerical work is finished with 200 applications, in particular:

- Decisions to publish the applications on invention in the Official Bulletin and to grant patents were made with regard to 122 applications.
- Decisions to publish the applications on utility model in the Official Bulletin and to grant patents were made with regard to 51 applications.
- Decisions to recall applications on invention (utility model) were made with regard to 24 applications.
- Decision on rejection to grant patent was

Рис. 2 / Fig. 2

- A. Удовлетворение жизненных потребностей человека
 B. Различные технологические процессы; транспорт
 C. Химия; металлургия
 D. Текстиль; бумага
 E. Строительство; горное дело
 F. Механика и освещение; отопление; двигатели и насосы; оружие и боеприпасы; взрывные работы
 G. Физика
 H. Электричество

- A. Human necessities
 B. Performing operations; transporting
 C. Chemistry; metallurgy
 D. Textiles; paper
 E. Fixed constructions; mining
 F. Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
 G. Physics
 H. Electricity



- ◆ Всего
 Total
 ■ Национальные заявители
 National applicants
 ▲ Иностранные заявители
 Foreign applicants

об отказе в выдаче патента на изобретение полностью

- по 1-ой заявке было вынесено решение об отказе в выдаче патента на полезную модель полностью.

Результаты рассмотрения заявок приведены на рис. 1 в виде диаграммы.

Распределение заявок, поступивших в 2011г. от национальных и иностранных заявителей, по разделам Международной патентной классификации приведено на рис.2 в виде графика.

made with regard to 2 applications on invention.

- Decision on rejection to grant patent was made with regard to 1 application on utility model.

The results of examined applications are given in figure 1.

The breakdown of applications filed by national and foreign applicants in 2011 according to International Patent Classification is given in figure 2.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ TRADEMARKS AND INDUSTRIAL DESIGNS

В 2011г. в Агентство Интеллектуальной Собственности по национальной процедуре было подано 1717 заявок на товарные знаки (из которых 1102 - от национальных заявителей).

По 1680-ти заявкам была проведена предварительная экспертиза. Отозвано 6 заявок, а по 75-ти заявкам приняты решения об отказе в регистрации.

Зарегистрировано 1560 товарных знаков и знаков обслуживания (из которых 864 - от национальных заявителей), распределение которых по странам-заявителям приведено на рис.3 в виде диаграммы.

По 1-ой заявке на наименование мест происхождения товара была проведена предварительная экспертиза и принято 1 решение о предоставлении права пользования.

В рамках Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к нему в 2011г. получено 2985 извеще-

In 2011 1717 applications for registration of trademarks were filed with the Intellectual Property Agency under national procedure (1102 applications from national applicants).

Preliminary examination was carried out for 1680 applications. 6 applications were recalled and decisions on refusal of registration of 75 applications were made.

1560 trademarks and service marks were registered (864 from national applicants) the breakdown of which with reference to the residential countries of applicants is presented in figure 3.

Preliminary examination of 1 application on appellation of origin and 1 decision on permission of use of the appellation of origin was made.

2985 notifications on international registration of trademarks were received within the framework of Madrid Agreement on International Registration of Marks and Madrid Protocol with designation of Armenia. 2820

ний о международной регистрации товарных знаков с указанием Республики Армения. По международным извещениям вынесено 2820 решения о предоставлении правовой охраны товарному знаку. Было вынесено 450 решений о предварительном отказе и 443 – об окончательном отказе.

Распределение заявок по странам-заявителям приведено в таблице 2.

От Республики Армения на международную регистрацию товарного знака было подано 24 заявки.

По сравнению с 2010г. увеличилось число заявок, поступивших от национальных заявителей в 2011 году: 1105 в 2010г. против 1266 в 2011г.

Что касается активности иностранных юридических лиц, она по национальной процедуре снизилась: 612 в 2011г. против 693 в 2010г.

За отчетный период в Агентство Интеллектуальной Собственности РА пос-

decisions on granting legal protection to the trademarks were made. Preliminary refusal on 450 and 443 on final refusal were taken.

The breakdown with reference to the residential countries of applicants is given in table 2.

24 applications for international registration of marks were filed from the Republic of Armenia.

As compared to 1266 applications in 2010 the number of applications filed by national applicants in 2011 has been decreased to 1105.

As concerns the activity of foreign legal persons it is decreased by national procedure (693 applications in 2010 and 612 applications in 2011).

In the reporting period 28 applications on industrial design were filed with the Intellectual Property Agency (26 of which from national applicants, 1 from Cyprus, 1 from China). 16 of

Рис. 3 / Fig. 3

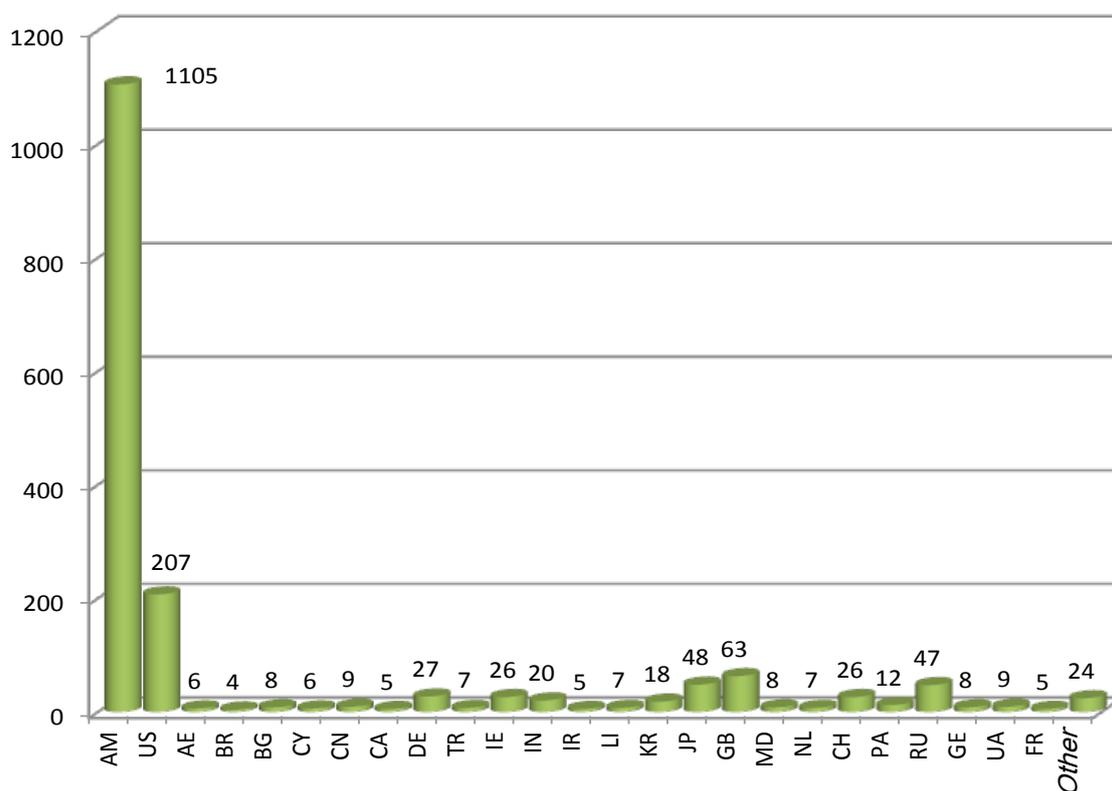


Таблица 2 / Table 2

Страна Country	По национальной процедуре Under the national procedure	По процедуре Мадридского соглашения и Протокола к нему Under the Madrid Agreement procedure and Protocol relating to the Agreement	Всего Total
AM	1105		1105
AU		5	5
AT	1	7	8
AE	6		6
AR	2		2
BY		24	24
BX		128	128
BA	1	1	2
BR	4		4
BG	8	37	45
CH	26	165	191
CZ		23	23
CN	9	160	169
CA	5		5
CU	3	1	4
CY	6	1	7
DE	27	180	207
DK	1	8	9
ES	1	27	28
EG	1	2	3
FI	2	22	24
FR	5	102	107
GR	1	6	7
GB	63	26	89
GE	8	5	13

HR			0
HU	1	137	138
IN	20		20
IT	2	127	129
JP	48	29	77
KZ		17	17
KR	18	16	34
LK	7	25	32
LV		21	21
LU	2		2
MD	8	4	12
NL	7	8	15
NO		17	17
OHIM		138	138
PL	2	48	50
PA	12		12
PT		3	3
RO		1	1
RU	47	351	398
RS			0
SE		3	3
SY			0
SK	1	2	3
SI		26	26
TR	7	85	92
US	207	182	389
UA	9	125	134
VG	3		3
<i>Другие страны</i> <i>Other countries</i>	-	662	662
Всего / Total	1717	2985	4702

тупило 28 заявок на промышленные образцы, из которых 26 - от национальных заявителей, 1- из Кипра, 1 - из Китая. По 16-ти из них выданы свидетельства, а по 1-му было вынесено решение о выдаче свидетельства.

По сравнению с 2010г. число заявок, поступивших от национальных заявителей повысилось: от национальных - 26 в 2011г. против 17 в 2010г, число заявок, поступивших от иностранных заявителей снизилось.

them were granted certificates and decision was made to grant certificate to 1 application.

As compared with 2010 the total number of applications on industrial design received has increased (17 in 2010 and 26 applications in 2011 from national applicants) whereas the number of applications received from foreign applicants is decreased.

ФИРМЕННЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ TRADE NAMES

В 2011г. в Агентство поступило 3281 заявок на регистрацию фирменных наименований.

Зарегистрировано 2612 наименований, по 669-и заявкам было отказано в регистрации.

В соответствии с постановлением Правительства РА 872 от 7 июля 2000 г., было выдано 16 разрешений на использование в фирменных наименованиях слов «Ай», «Айастан», «Айкакан» и их переводов, что на два больше, чем в 2010г

In 2011 3281 applications for the registration of trade names were received. 2612 names were registered and 669 applications were refused. Under the decree 872 of the Government of the Republic of Armenia of July 7, 2000, 16 permissions for the reporting period were given for use of the words "Arm", "Armenia" and "Armenian" with their translations which compared with 2010 were more by 2.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ INFORMATION TECHNOLOGIES

В 2011г. было опубликовано 12 номеров официального бюллетеня «Промышленная собственность» на лазерных дисках: 1 - 12. Бюллетени опубликованы на двух языках: на армянском и русском, которые охватили официальные сведения о патентах на 112 изобретений, 56 на полезные модели и 24 о свидетельствах на промышленные образцы, 1551 о зарегистрированных товарных знаках и знаках обслуживания, сведения о продлении сроков действия регистрации товарных знаков, сведения о товарных знаках, признанных общеизвестными, а также сведения о передаче прав на товарные знаки и о регистрации лицензионных договоров.

Продолжено издание бюллетеня «Заявки на товарные знаки и знаки обслуживания». В 2011 году было издано 24 номера бюллетеня.

Осуществлен ввод чертежей к описаниям 112-и изобретений и 56-и полезных моделей, осуществлена также подготовка электронных версий первых страниц, полных описаний и формул, а также подготовка и публикация описаний к 24 промышленным образцам для передачи их патентовладельцам и правовладельцам свидетельств, библиотекам, для внутреннего использования в компьютерной сети Агентства и размещения для всеобщего пользования на Интернет-сайте и диске CISPATENT.

Подготовлен и опубликован бюллетень «Годовой отчет» за 2010г. на армянском, английском и русском языках, а также их электронные версии для размещения на Интернет-странице.

Подготовлены технический и статистический отчеты за 2010г. по изобретениям, полезным моделям, промышленным образцам, товарным знакам и знакам обслуживания для представления во Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС).

С целью всеобщего ознакомления на Интернет-странице Агентства были разме-

In 2011 12 issues of the Official Bulletin "Industrial Property" were published in the form of CD-ROM: No 1 - 12. Bulletins were published in 2 languages in Armenian and in Russian, which included official information on patents on 112 inventions, 56 utility models, certificates on 24 industrial designs, 1551 registered trademarks and service marks, trademark registration renewals, trademarks that have been recognized as well-known, as well as information on registration of licenses and assignment agreements of patents and trademarks.

The bulletin "Applications on Trademarks and Service Marks" was published. In 2011 24 issues of the bulletin were published.

Schemes of 112 inventions and 56 utility models have been inputted, full descriptions of first pages and claims of electronic forms as well as description of 24 industrial designs have been prepared and published and distributed to the patent owners and libraries, put in the intranet of the Agency for inner use, as well as on the website of the Agency and on optical disc "CISPATENT" for public use.

Annual report of 2010 of the IPA was prepared and published in Armenian, English and Russian languages and their electronic forms were prepared to put on the Internet page.

Technical and Statistic reports on inventions and utility models, industrial designs, trademarks and service marks for the year of 2010 have been presented to the World Intellectual Property Organization (WIPO).

The Official Bulletins "Industrial Property" and the Annual report of 2010 of the Agency were put on the web for public inspection.

The Official Bulletins were sent to the Ar-

щены официальные бюллетени: «Промышленная собственность» и годовой отчет Агентства за 2010г.

Официальные бюллетени безвозмездно переданы в Армянский центр научно-технической информации, Национальную Академию Наук РА, в библиотеки Ереванского Государственного Университета, Государственного Архитектурного университета Армении, Армянской Сельскохозяйственной Академии, в Национальную библиотеку и Национальную книжную палату Армении. Официальные бюллетени безвозмездно переданы также в областные центры РА.

Агентство продолжило работы по пополнению патентного фонда Армянского центра научно-технической информации. В центр передана информация, полученная от патентных ведомств иностранных государств.

Во исполнение международного соглашения «О выпуске совместного регионально-го патентно-информационного продукта», участниками которого являются 9 государств СНГ, были выпущены 12 компакт-дисков CISPATENT, в 4-х из которых содержатся библиографические данные на армянском, русском и английском языках о патентах на 112 изобретений и 56 полезных моделей, зарегистрированных в Республике Армения. Работы по вышеуказанному соглашению продолжаются. В рамках обмена информацией на диски CISPATENT Агентство получает патентную документацию на компакт-дисках из Европейского патентного ведомства, а также патентных ведомств Соединенных Штатов Америки, Австрии, Франции и Канады.

В 2011г. была продолжена передача в Евразийское Патентное Ведомство данных о зарегистрированных в Республике Армения изобретениях и полезных моделях с целью пополнения базы данных системы информационного поиска.

На Интернет-странице Агентства обновлены подстраницы «Статистические данные», «Законы», «Международные договора», «Подзаконные акты», «Бланки» и «Официальные публикации». В разделе «Официальные публикации» создан подраздел бюллетеня «Географические указания, наименования места происхождения и гарантированный традиционный продукт».

menian Research Institute of Scientific and Technical Information, libraries of the National Academy of Sciences of the Republic of Armenia, the Armenian State University, the Engineering University, the Armenian Academy of Agriculture, the State Public Library and to the Book Palace of Armenia free of charge. The Official Bulletins were as well sent to the Armenian Marz centers free of charge.

The Agency continued works on reinforcement of funds of Armenian Scientific Technical Information Centre. Information received from foreign patent offices has been transferred to the Centre.

For realization of the international agreement "On joint publication of the regional patent – informational product on optical discs CD – ROM", members of which are 9 CIS countries, 12 compact discs "CISPATENT" are produced 4 issues of which contain bibliographical data in Armenian, Russian and English on 112 inventions and 56 utility models granted patent in the Republic of Armenia. The works within the frameworks of the said agreement are still in course. The Intellectual Property Agency receives patent information from European Patent Office as well as USA, Austrian, French and from Canadian patent offices within the framework of information exchange by "CISPATENT" compact discs.

In 2011 the IPA continued transferring data on inventions and utility models registered in the Republic of Armenia to EAPO for the purpose of updating the search system database.

The hyperlinks "Statistical Data", "Laws", "International Agreements", "Legal Norms", "Blanks", "Official Publications" of the web site have been updated. A new hyperlink "Geographical Indications, Designations of Origin and Guaranteed Traditional Product" was created under the section of "Official Publications".

Были произведены изменения в подсистеме товарные знаки и знаки обслуживания, а также в подсистеме изобретения и полезные модели. Были произведены также соответствующие изменения на интернет-странице Агентства.

В течение отчётного периода продолжались работы по автоматизации и техническому переоснащению Агентства. Агентство переоснащено сорока компьютерами типа Intel(R) Core i7, сервером, а также вспомогательными компьютерными устройствами и оборудованием. Устранены недостатки и упущения в информационной системе Агентства, выявленные в ходе ее эксплуатации. С целью охвата задач, возникших как результат развития проводимых работ, осуществлен ряд изменений и дополнений в информационной системе Агентства интеллектуальной собственности.

Осуществлены установка и наладка систем Windows XP, Windows Vista и Microsoft Office, обслуживание операционной системы, установка и наладка компьютерных программ, диагностика поврежденных компьютеров и программ и устранение неисправностей.

Changes were made in the subsystems of trademarks and service marks, inventions and utility models. Relevant changes were made also on the website of the IP Agency.

In the reporting period automation and technical re-equipment of the Agency has been continued. The Agency has been re-equipped with 40 computers of type Intel(R) Core i7, servers, computer supplementary devices and equipments. Shortcomings and omissions in the information system of the Agency revealed in the course of its exploitation have been eliminated. With the aim of introduction of problems occurred in the result of development changes and updates have been made in the information system of the Agency.

Windows XP, Windows Vista systems and Microsoft Office have been installed, service of operation system, installation of software, diagnostics of infected computers and programs have been carried out, and operation failures have been removed.

ПЕРЕДАЧА ПРАВ В ОТНОШЕНИИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ОБЪЕКТОВ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ И ПРОДЛЕНИЕ СРОКОВ СОХРАНЕНИЯ ПРАВ

ASSIGNMENT OF RIGHTS TO REGISTERED SUBJECT MATTERS, GRANTING OF LICENSES AND RENEWALS OF RIGHTS ON TERM OF VALIDITY

В течение отчётного периода, в соответствии с «Порядком заполнения, подачи и обсуждения заявлений на предоставление лицензии на товарный знак, их изменения и признания недействительными» и «Порядком регистрации договоров об уступке патентов и лицензионных договоров» Агентство продолжило рассмотрение и регистрацию лицензионных договоров и договоров об уступке охраняемых документов.

В течение 2011г. было рассмотрено и зарегистрировано 75 договоров, из которых 54 – о передаче прав на товарные знаки, 18 – о выдаче лицензии на использование товарных знаков, 2 – об уступке патента на изобретение и 1 – о предоставлении исключительной лицензии на изобретение.

Договора о передаче прав на товарные знаки были заключены как между иностранными, так и между национальными юридическими лицами.

Согласно статье 67 закона Республики Армения «О патентах, полезных моделях и промышленных образцах» и «Порядка оформления и обсуждения заявок на продление срока регистрации товарного знака» Агентство осуществило 282 продлений срока действия товарного знака, а также взимание в установленный срок патентной пошлины за поддержание 258 патентов и 10 промышленных образцов в силе.

In accordance with the Procedure of forming, filing and examining of trademark licenses, their amendments and requests on revocation of registration and the Procedure for registration of patent assignment agreements and license agreements the Agency has continued examination of the requests on granting license agreements and assignment of rights to a registered subject matters and registration of agreements in the reporting period.

75 requests were examined and registered, out of which 54 were on assignment of rights to trademarks, 18 on granting of licenses for use of trademarks, 2 for assignment of patent on invention, 1 on granting of exclusive license on use of patent during the year of 2011.

The agreements on assignment of rights to trademarks were concluded between both foreign and national legal entities.

In accordance with Article 67 of the “ Law on Inventions, Utility Models and Industrial Designs” of the Republic of Armenia and the Procedure of forming and examining of requests on the renewal of registration of trademarks the Agency has realized 282 renewals of registration of trademarks, as well as 248 renewals of rights conferred by patent on invention and utility model and 10 renewals conferred by certificate on industrial design.

ПРАВОВОЕ ПОЛЕ LEGAL FIELD

В отчетный период были продолжены работы по совершенствованию отрасли, было уделено внимание обобщению законодательной практики и работам по совершенствованию отрасли, главным образом, усовершенствованию правового поля в рамках мероприятий по обеспечению выполнения программы деятельности правительства Республики Армения на 2011г.

26.03.2011г. Национальным Собранием РА был принят Закон Республики Армения «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Армения «О товарных знаках», который был разработан группой депутатов НС РА в качестве законодательной инициативы. На заседании Правительства РА 11.03.2011г. был утвержден Порядок «Составления, подачи и рассмотрения заявок на географическое указание, наименование мест происхождения и гарантированный традиционный продукт», который был разработан в соответствии с новым законом Республики Армения «О географических указаниях». На заседании 10.06.2011г. Правительство РА одобрило также «Стратегию защиты прав интеллектуальной собственности в Республике Армения».

Works towards improvement of the field were continued in the reporting period, at the same time attention has been paid to generalization of IP legislation and to the works towards development of the field, mainly to the improvement of the legal field, which was carried out within the frameworks of the measures providing the realization of the activities of 2011 of the Government of the Republic of Armenia.

«Law on Making Amendments and Supplements in the Republic of Armenia Law on Trademarks» which was drafted by the initiative of a group of members of the National Assembly was adopted by the National Assembly on March 26, 2011.

On March 11, 2011 the Government of the Republic of Armenia approved the Procedure on forming, filing and examining of geographical indications, designations of origin and guaranteed traditional products issuing from the new Law on Geographical Indications, which came into force on July 1, 2010. The decision on approval of the Strategy of the Republic of Armenia on Intellectual Property Rights Protection was adopted by RA Government on June 10, 2011.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО INTERNATIONAL COOPERATION

В области международных связей Агентство Интеллектуальной Собственности в основном сотрудничает с Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС), Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Евразийским патентным ведомством (ЕАПВ), а также с патентными ведомствами стран СНГ и других стран.

В рамках международного сотрудничества за отчетный период специалисты Агентства приняли участие в семинарах, деловых встречах и курсах по повышению квалификации, организованных ВОИС, ЕПВ, ЕАПВ, а также посольством США.

За отчетный период 11 специалистов Агентства приняли участие в семинарах, в студенческих программах и других официальных встречах, организованных в Женеве, Гааге, Кишиневе, Москве, Вашингтоне и Бишкеке. Выше указанные мероприятия были организованы и финансировались ВОИС, Всемирной Академией ВОИС и ЕС. Один специалист Агентства с целью обмена опытом посетил Патентное Ведомство США.

За отчетный период трое специалистов Агентства прошли трехнедельный курс обучения в Российском государственном институте интеллектуальной собственности.

В 2011г. в Копенгаген с ответным визитом посетила делегация Агентства ИС во главе с начальником Агентства.

С целью повышения уровня осведомленности общества о правах на ИС, Агентством Интеллектуальной собственности РА 2011 году было организовано ряд семинаров. В рамках программы Тай-екс, для анализа законодательства об авторском праве и смежных правах в Армению был приглашен европейский эксперт в области авторских прав доктор Миха Трампуж. С 17 по 21 октября 2011 года был проведен семинар по теме «Охрана компьютерных программ и их лицензирование», который провел специалист в области авторских прав, профессор Копенгагенского университета господин Йордан Бломквист. В национальном центре инноваций и предпринимательства Министерства экономики РА был проведен семинар по теме «Правовая охрана интеллектуальной собственности в РА», где с докладами выступили специалисты Агентства ИС.

In the International field the Intellectual Property Agency cooperates with the World Intellectual Property Organization (WIPO), European Patent Office (EPO), Eurasian Patent Office (EAPO) as well as CIS and other foreign similar organizations.

In the reporting period within the framework of international cooperation the specialists of the Agency participated in seminars, training programs and in-service-trainings organized by WIPO, EPO and EAPO as well as those organized by the Embassy of USA.

Eleven specialists of the Agency participated in the training programs, seminars and other official meetings in Geneva, Hague, Kishinev, Moscow, Washington and Bishkek. Above-mentioned events were organized and financed by WIPO, WIPO Academy and European Union. One specialist of the Agency visited the USA for experience exchange.

In the reporting period three specialists of the Agency for three weeks participated in the educational program organized by the Russian IP Institute.

In 2011 the Agency delegation, headed by the Head of the Agency, paid a return visit to Copenhagen.

The Intellectual Property Agency by the Ministry of Economy organized a series of seminars with the aim of awareness raising among the public. EU copyright expert Dr. Miha Trampuz from Slovenia was invited by the EU Advisory Group to Armenia for analysis of the Law on Copyright and Related Rights. Jorgen Blomqvist, PhD, Honorary Professor in International Copyright Law, professor of Copenhagen University conducted a seminar "Protection of Computer Programs and Licensing" on October 17-21, 2011. A seminar on "Legal Protection of Intellectual property Rights in Armenia" was held in the National Centre of Innovations and Entrepreneurship of the Ministry of Economy of the Republic of Armenia where several employees of the IP Agency delivered speeches.